

國立中興大學新進教師教學及研究經費補助辦法

NATIONAL CHUNG HSING UNIVERSITY Regulations Governing Teaching and Research Grants for New Faculty Members

94.3.25 九十三學年度第二學期第一次研究發展會議訂定

95.12.13 九十五學年度第一學期臨時研究發展會議修訂通過

103.10.31 一〇三學年度第一學期第一次研究發展會議修訂通過

104.3.13 一〇三學年度第二學期研究發展會議修訂通過

104.10.23 一〇四學年度第一學期研究發展會議修訂通過

108.10.17 一〇八學年度第一學期研究發展會議修正(第6條)

109.3.10 一〇八學年度第二學期研究發展會議修正(第5、7條)

111.11.17 一一一學年度第一學期研究發展會議修正(第3、4條)

March 25, 2005—Formulated at the 1st Research and Development Meeting of the 2nd Semester of Academic Year 2004–05

December 13, 2006—Amended and approved by the interim Research and Development Meeting of the 1st Semester of Academic Year 2006–07

October 31, 2014—Amended and approved by the 1st Research and Development Meeting of the 1st Semester of Academic Year 2014–15

March 13, 2015—Amended and approved by the Research and Development Meeting of the 2nd Semester of Academic Year 2014–15

October 23, 2015—Amended and approved by the Research and Development Meeting of the 1st Semester of Academic Year 2015–16

October 17, 2019—(Article 6) Amended by the Research and Development Meeting of the 1st Semester of Academic Year 2019–20

March 10, 2020—(Articles 5 and 7) Amended by the Research and Development Meeting of the 2nd Semester of Academic Year 2019–20

November 17, 2022—(Articles 3 and 4) Amended by the Research and Development Meeting of the 2nd Semester of Academic Year 2022–23

第一條 本校為補助編制內專任新進教師籌建教學與研究能量，特訂定本辦法。

Article 1 The school has formulated these measures for the preparation of teaching and research capacity for new full-time teachers within the subsidy establishment.

第二條 本辦法所稱新進教師係指本校新聘一年以內講師以上之專任教師，但特殊原因致未及申請者得於到校2年內提出申請。

Article 2 New teachers mentioned in these regulations refer to full-time teachers who have been hired by the school for less than one year as lecturers or above, but those

who fail to apply due to special reasons can apply within 2 years after arriving at the school.

第三條 本辦法之經費來源為本校編列之專案經費；惟各學院依校級「教學研究合作協議書」聘任之人員所需經費應由雙方協議經費支應。

Article 3 The funding for these regulations comes from the special project budget allocated by the university. However, the expenses for personnel hired by the colleges under the university-level "Teaching and Research Collaboration Agreement" should be covered by funds agreed upon by both parties.

第四條 補助項目以支援教師從事教學與研究所需之儀器設備、圖書與電子資源及業務費為限。申請人應提出精簡計畫書（十頁以內，內容須包含計畫名稱、摘要、背景說明、具體目標、實施方法、預期成果、預算經費），並檢附國家科學及技術委員會格式之個人資料表乙份。計畫內容如有採購伺服器或架站用途電腦項目，依照「國立中興大學校園雲端虛擬主機出租服務管理及收費準則」租用校園雲端虛擬主機。

Article 4 The subsidy items are limited to the equipment, books, electronic resources and business expenses required to support teachers in teaching and research. Applicants should submit a simplified proposal (within 10 pages, which must include project title, abstract, background description, specific objectives, implementation methods, expected results, and budget), and attach personal data in the format of the National Science and Technology Commission Form B. If the content of the plan includes the purchase of servers or computer projects for stand-up purposes, the campus cloud virtual host will be rented in accordance with the "National Chung Hsing University Campus Cloud Virtual Host Rental Service Management and Charging Guidelines".

第五條 申請人於提出申請補助時，應明列到職日起其所屬單位、上級單位及校外單位之各項補助款。本辦法補助金額每人最高以三十萬元為原則，但研究表現傑出者得不受此限。

每年度補助經費由研發處學術經費補助審查會議依當年度相關經費額度及本校可提供之資源上限範圍內調整之。

Article 5 When applying for a subsidy, the applicant should clearly list the subsidy funds of the unit he belongs to, the unit at the higher level, and the unit outside the school

from the day he starts working. The maximum subsidy amount in this method is 300,000 yuan per person, but those with outstanding research performance are not subject to this limitation.

The annual subsidy funds are adjusted by the Academic Funding Subsidy Review Meeting of the Research and Development Office according to the relevant annual funding amount and the upper limit of resources that the university can provide.

第六條 本辦法補助受理申請時間為每年三月一日、六月一日及九月一日前。經費執行期限資本門為三月一日起至十月三十一日止；經常門為三月一日至十二月二十五日止。

Article 6 The deadline for accepting applications for subsidies under these Measures is before March 1st, June 1st and September 1st each year. The execution period of funds is from March 1st to October 31st for the capital gate; for the regular gate it is from March 1st to December 25th.

第七條 申請案向研究發展處提出，案件之審查由學術經費補助審查會議辦理。審查會議之成員由研發長、教務長及各學院院長組成，研發處學術發展組長列席。審查會議由研發長召集，須經二分之一以上成員出席始得召開。審查會議成員不克親自出席時，可委託代理人行使權利義務，代理人應以本校副教授以上之專任教師為限。

Article 7 The application is submitted to the Research and Development Office, and the review of the case is handled by the Academic Funding Review Conference. The members of the review meeting are composed of the head of research and development, the dean of dean and the deans of each school, and the head of the academic development team of the research and development department is present. The review meeting is convened by the head of R&D and must be attended by more than half of the members. When members of the review meeting are unable to attend in person, they can entrust an agent to exercise their rights and obligations. The agent should be limited to full-time teachers who are associate professors or above in the school.

第八條 經費之報銷，按學校之會計程序辦理；其一切作業不得抵觸會計預算、審計等相關法規。

Article 8 The reimbursement of funds shall be handled in accordance with the school's

accounting procedures; all operations shall not violate relevant laws and regulations such as accounting budgets and auditing.

第九條 補助款使用後如有標餘款，由各獲補助者於標餘款額度內使用，惟應用於同性質經費且與教學、研究相關之項目。

Article 9 After the subsidy is used, if there is any remaining bid, it shall be used by each subsidy recipient within the amount of the bid, but it shall be used for projects of the same nature and related to teaching and research.

第十條 本辦法經研發會議通過，報請校長核定後實施，修訂時亦同。

Article10 This method is approved by the research and development meeting and implemented after being submitted to the principal for approval. The same is true for revisions.